

APPENDICE

■ Dichiarazione dei sostituti di imposta predisposta da due diversi soggetti

Il Mod. 770 può essere suddiviso in non più di due parti, se tale modalità di compilazione risulta più agevole, sempreché almeno una delle parti sia trasmessa in via telematica per il tramite di un intermediario.

La prima deve contenere necessariamente:

- il modello base con l'indicazione dei dati identificativi del dichiarante e dei dati relativi al riquadro "Eccedenze di versamenti di ritenute";
- i quadri ST, SU e SQ, relativi ai riepiloghi dei versamenti;
- il quadro SY relativo all'utilizzo dei crediti;
- il quadro SS, concernente i dati riassuntivi di tutti i quadri che il dichiarante è tenuto a compilare (anche se predisposti da un altro soggetto);
- il quadro SV, da presentare in caso di operazioni societarie straordinarie e di successione.

Può, inoltre, contenere uno o più degli altri quadri.

La seconda parte della dichiarazione, predisposta da un altro soggetto, contiene, invece, soltanto il modello base, con l'indicazione dei dati identificativi del dichiarante, con esclusione del riquadro "Eccedenze di versamenti di ritenute", e i restanti quadri predisposti da quest'ultimo.

Ciascun quadro può essere contenuto soltanto in una delle due parti in cui è possibile suddividere la dichiarazione.

Ciascun soggetto deve indicare nella sezione II del riquadro "Presentazione della dichiarazione":

- i quadri che si impegna a trasmettere, anche direttamente, ovvero che consegna ad una banca convenzionata o ad un ufficio postale;
- il tipo di dichiarazione (Mod. 770, Unico Persone fisiche, Unico Società di Persone, Unico Società di capitali, Unico Enti non commerciali) che sta presentando, barrando la relativa casella;
- il codice fiscale dell'intermediario che provvederà a trasmettere i quadri mancanti ovvero se i restanti quadri sono trasmessi direttamente o consegnati ad una banca convenzionata o ad un ufficio postale, barrando l'apposita casella.

In tal modo:

- la dichiarazione consegnata o trasmessa dal primo soggetto (identificato dalla lettera A da inserire nell'apposito spazio) contiene, sia pure sinteticamente, tutti i dati. In tale dichiarazione, nella zona riservata alla "Firma della dichiarazione", vanno indicati tutti i quadri che il dichiarante è tenuto a compilare;
- i dati analitici relativi ai quadri mancanti sono invece contenuti nella parte della dichiarazione inviata dal secondo soggetto (identificato dalla lettera B da inserire nell'apposito spazio) che trasmette o consegna gli elenchi che integrano la prima dichiarazione.

Nella zona riservata alla "Firma della dichiarazione" vanno, comunque, indicati tutti i quadri che compongono la dichiarazione.

■ Periodo d'imposta non coincidente con l'anno solare

Ai fini della presentazione della dichiarazione in forma unificata, è considerato periodo di imposta coincidente con l'anno solare anche quello avente durata inferiore a 365 giorni che termina, però, il 31 dicembre.

I contribuenti che ai fini delle imposte sui redditi hanno un periodo di imposta non coincidente con l'anno solare non possono in alcun caso presentare la dichiarazione in forma unificata.

Sono considerati periodi di imposta non coincidenti con l'anno solare, in presenza dei quali non è possibile presentare la dichiarazione unificata i periodi di imposta che interessano più anni solari (ad es. un periodo di imposta con durata dal mese di marzo 1999 al mese di febbraio 2000) e quelli riguardanti un arco temporale interamente compreso nello stesso anno solare 1999, che terminano, però, anteriormente al 31 dicembre.

■ Ravvedimento operoso

L'art. 13 del D.Lgs. 18 dicembre 1997, n.472, come sostituito dall'art. 2, comma 1, lett. f), del D.Lgs. 5 giugno 1998, n. 203 consente di regolarizzare, mediante il ravvedimento, le violazioni commesse in sede di predisposizione e di presentazione della dichiarazione, nonché di pagamento delle ritenute alla fonte dovute.

Il ravvedimento comporta delle riduzioni automatiche alle misure minime delle sanzioni applicabili, a condizione che le violazioni oggetto della regolarizzazione non siano state già constatate e comunque non siano iniziati accessi, ispezioni, verifiche o altre attività amministrative di accertamento (inviti di comparazione, questionari, richiesta di documenti, ecc.) delle quali l'autore delle violazioni ed i soggetti solidalmente obbligati abbiano avuto formale conoscenza. La dichiarazione integrativa si presenta ad un ufficio postale, con una normale busta di corrispondenza di dimensione idonea a contenerla senza piegarla. Sulla busta deve essere indicata la dicitura: "Dichiarazione integrativa per ravvedimento operoso Mod. 770/2000".

La dichiarazione integrativa può anche essere trasmessa in via telematica direttamente ovvero per il tramite di un intermediario fino alla data in cui sono rese disponibili, attraverso il servizio telematico, le specifiche tecniche relative ai modelli di dichiarazione per le successive annualità d'imposta, secondo quanto previsto dall'art. 12 del decreto dirigenziale del 31 luglio 1998.

Le fattispecie individuate dal predetto art. 13 sono le seguenti:

1. Omesso o insufficiente versamento, alle prescritte scadenze, delle ritenute alla fonte

Le violazioni che non sono state già regolarizzate entro 30 giorni dalle prescritte scadenze possono essere regolarizzate entro il termine di presentazione della dichiarazione relativa all'anno nel corso del quale sono state commesse, con il pagamento delle ritenute non

versate e dei relativi interessi calcolati al tasso legale con maturazione giorno per giorno, nonché di una sanzione pari al 5 per cento delle ritenute non tempestivamente versate.

L'eventuale violazione degli obblighi di esecuzione delle ritenute – che precede il mancato versamento – può essere regolarizzata con il pagamento, entro il termine per la presentazione della dichiarazione relativa all'anno nel corso del quale è stata commessa, di una sanzione pari al 3,33 per cento dell'ammontare delle ritenute non operate.

2. Violazioni relative al contenuto della dichiarazione non incidenti sulla determinazione o sul pagamento del tributo e che non ostacolano un'attività di accertamento in corso (quali, ad esempio, l'omessa o errata indicazione dei dati rilevanti per l'individuazione del sostituto e del suo rappresentante; redazione della dichiarazione non in conformità al modello approvato dal Ministero delle finanze)

Gli errori e le omissioni suddetti possono essere corretti mediante una dichiarazione integrativa, da redigere su modello conforme a quello approvato dal Ministero delle finanze (utilizzando anche fotocopia o altri mezzi di riproduzione del modello pubblicato in G.U.) con riferimento al periodo d'imposta interessato.

L'applicazione della sanzione è esclusa se la dichiarazione integrativa viene presentata entro tre mesi dalla data di scadenza del termine previsto per la presentazione della dichiarazione oggetto di correzione.

Se, invece, la dichiarazione integrativa viene presentata successivamente ai predetti tre mesi, comunque, entro il termine stabilito per la presentazione della dichiarazione relativa al periodo d'imposta successivo, la regolarizzazione comporta il pagamento della sanzione nella misura ridotta ad un sesto del minimo (lire 166.666, pari ad 1/6 di lire 1.000.000 ovvero euro 86,08, pari ad 1/6 di euro 516,46).

3. Presentazione di dichiarazione infedele

La sanzione pecuniaria minima prevista – pari al cento per cento delle ritenute non versate riferibili ai compensi, interessi e altre somme non dichiarati, con un minimo di lire 500.000, pari a euro 258,23 – è ridotta al 16,66 per cento, con un minimo di lire 83.333, pari a euro 43,04 a condizione che entro il termine per la presentazione della dichiarazione relativa all'anno successivo:

- venga eseguito il pagamento della sanzione ridotta, delle ritenute dovute e degli interessi moratori calcolati al tasso legale con maturazione giorno per giorno;
- venga presentata una dichiarazione integrativa redatta su modello conforme a quello approvato dal Ministero delle finanze, utilizzando anche fotocopia o altri mezzi di riproduzione del modello pubblicato in G.U.

Se le ritenute relative ai compensi, interessi ed altre somme non dichiarati sono state comun-

ANHANG

■ Erklärung der Steuersubstitute, welche von zwei verschiedenen Subjekten abgefasst wurde

Der Vordr. 770 kann in nicht mehr als zwei Teilen aufgeteilt werden, wenn sich diese Art der Abfassung als günstiger erweisen sollte und falls mindestens ein Teil davon durch einen Zwischenbeauftragten telematisch übermittelt wird. Der erste Teil muss unbedingt beinhalten:

- den Grundvordruck mit den Identifizierungsangaben des Erklären und den Daten des bezüglich des Teils „Überschuss der Einbehaltseinzahlungen“;
- die Übersichten ST, SU und SQ, bezüglich der Aufstellungen der Einzahlungsdaten;
- die Übersicht SY für die Verwendung der Guthaben;
- die Übersicht SS, bezüglich der zusammenfassenden Daten aller Übersichten, welche der Erklärer abfassen muss (auch falls sie von einem anderen Subjekt vorbereitet wurde)
- die Übersicht SV, welche im Falle von ausserordentlichen gesellschaftlichen Vorgängen und im Falle einer Nachfolge einzureichen ist.

Ausserdem kann er eine oder mehrere der sonstigen Übersichten enthalten.

Der zweite Teil der Erklärung, welcher von einem sonstigen Subjekt abgefasst wurde, beinhaltet hingegen ausschliesslich den Grundvordruck mit den Identifizierungsangaben, mit Ausnahme des Teils „Überschuss der Einbehaltseinzahlungen“ und die von diesem letzten abgefassten Übersichten.

Jede Übersicht kann ausschliesslich in einem der beiden Teile enthalten sein, in welchen die Erklärung unterteilt wurde.

Jedes Subjekt muss in der Sektion II des Teiles „Einreichung der Erklärung“ folgendes angeben:

- Die Übersichten, für welche er sich für die direkte Übermittlung verpflichtet, bzw. welche er bei einer vertragsgebundenen Bank oder einem Postamt einreicht.
- die Art der Erklärung die er dabei ist, einzureichen (Vordr.770, Vordruck Unico Natürliche Personen, Vordruck Unico Personengesellschaft, Vordruck Unico nicht kommerzielle Körperschaften) wobei das entsprechende Kästchen anzukreuzen ist;
- die Steuernummer des Zwischenbeauftragten angegeben sein, welcher dann die fehlenden Übersichten übermitteln wird, bzw. muss das eigens dazu vorgesehene Kästchen angekreuzt werden, falls die restlichen Übersichten direkt übermittelt werden oder bei einer vertragsgebundenen Bank bzw. bei einem Postamt eingereicht werden.

Auf diese Weise:

- wird die vom ersten Subjekt eingereichte oder übermittelte Erklärung (welcher vom Buchst. A gekennzeichnet ist und im eigens dazu vorgesehenen Raum anzugeben ist) wenn auch nur zusammenfassend, alle Daten enthalten. In dieser Erklärung sind im Raum, welche für die „Unterzeichnung der Erklärung“ vorgesehen ist, alle jene Übersichten anzugeben, welche der Erklärer abfassen muss;
- sind hingegen die analytischen Daten bezüglich der fehlenden Übersichten in jenem Teil der Erklärung beinhaltet, welche vom zweiten Subjekt, der die Aufstellungen als Ergänzung zur ersten Erklärung übermittelt (vom Buchst. B gekennzeichnet und im eigens dazu vorgesehenen Raum anzugeben). Im Raum, welcher für die „Unterzeichnung der Erklärung“ vorgesehen ist, müssen auf jeden Fall alle Übersichten angegeben werden, welche die Erklärung bilden.

■ Besteuerungszeitraum, der nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt

Als Besteuerungszeitraum, der mit dem Kalenderjahr übereinstimmt, wird jener Zeitraum betrachtet, welcher weniger als 365 Tage beträgt, jedoch mit dem 31. Dezember zu Ende geht. Jene Steuerpflichtigen, welche zwecks Einkommenssteuern einen Besteuerungszeitraum vorsehen, der nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmt, dürfen keine zusammenfassende, einheitliche Erklärung einreichen, auch wenn sie zur Einreichung von mindestens zwei der anderen Erklärungen verpflichtet sind.

Unter die Besteuerungszeiträume, welche nicht mit dem Kalenderjahr übereinstimmen und für welche demzufolge keine einheitliche Erklärung eingereicht werden kann, fallen: die Steuerperioden, welche mehrere Kalenderjahre betreffen (zum Beispiel ein Besteuerungszeitraum, welcher vom Monat März 1999 bis zum Monat Februar 2000 anhält) und jene bezüglich eines Zeitraumes, welcher zur Gänze im selben Kalenderjahr 1999 andauert, doch noch vor dem 31. Dezember zu Ende gegangen ist.

■ Freiwilliger Rücktritt vom Versuch

Der Artikel 13 des GvD Nr. 472 vom 18. Dezember 1997, abgeändert durch Art. 2, Abs. 1, Buchst. f) des GvD Nr. 203 vom 5. Juni 1998, gibt dem Steuerpflichtigen, durch den freiwilligen Rücktritt vom Versuch die Möglichkeit, alle Übertretungen richtigzustellen, die er bei der Abfassung und Einreichung der Erklärung bzw. auch zum Zeitpunkt der Zahlung der geschuldeten Beträge begangen hat.

Der freiwillige Rücktritt vom Versuch bewirkt eine automatische Herabsetzung der Strafen, und zwar auf das Mindestausmass der anwendbaren Strafe, unter der Bedingung, dass über die Übertretungen, die Gegenstand der Richtigstellung sind, nicht bereits ermittelt wurde oder jedenfalls diesbezüglich keine Einsichtnahmen, Inspektionen, Überprüfungen oder sonstige Ermittlungstätigkeiten (Vorladungen, Abfassung von Fragebögen, Anforderung von Unterlagen usw.) seitens der Verwaltung im Gange sind, Vorgänge über welche der Steuerpflichtige zur Kenntnis gelangt ist. Diese Art von Ergänzungserklärung ist in einen normalen Briefumschlag zu stecken, der gross genug ist, diese ohne zusammenzufalten zu enthalten und muss bei einem Postamt eingereicht werden. Auf dem Briefumschlag ist folgendes anzugeben: "Dichiarazione integrativa per ravvedimento operoso Mod. 770/2000" (Ergänzungserklärung für den freiwilligen Rücktritt vom Versuch).

Die Ergänzungserklärung kann auch direkt per EDV übermittelt werden, bzw. durch einen Zwischenbeauftragten, und zwar bis zu jenem Datum, in welchem die Techniken und Mittel für die telematische Übermittlung noch gelten, und hinsichtlich der Erklärungsvordrucke für die darauffolgenden Steuerjahre, laut Art. 12 des Dekretes vom 31. Juli 1998.

Die vom Art. 13 vorgesehenen Fälle sind:

1. Unterlassene oder unzureichende Zahlung der Steuereinhalte zu den vorgeschriebenen Fälligkeiten.

Die Übertretungen, welche nicht bereits innerhalb von 30 Tagen nach den vorgesehenen Fälligkeiten berichtigt wurden, können innerhalb der Frist für die Einreichung der Erklärung bezüglich des Jahres richtiggestellt werden, in welchen diese begangen wurden, und zwar durch die Zahlung der nicht eingezahlten Steuereinhalte und der diesbezüglichen Zinsen, welche zum gesetzlichen Zinsfuß Tag für Tag

angereift sind, sowie durch die Zahlung einer Strafe, welche 5 Prozent der nicht sofort eingezahlten Steuereinhalte ausmacht.

Im Falle einer Übertretung hinsichtlich der Durchführung und der Berechnung der Steuereinhalte - welche der unterlassenen Zahlung vorausgeht - kann diese Art von Verstoß durch die Einzahlung einer Strafe über 3,33 Prozent des Betrages der nicht durchgeführten Einhalte beglichen werden, und zwar innerhalb der Frist, welche für die Einreichung der Erklärung bezüglich des Jahres, in welchem die genannte Übertretung begangen wurde, vorgesehen ist.

2. Übertretungen hinsichtlich des Inhaltes der Erklärung, die keinen Einfluss auf die Ermittlung oder die Zahlung der Abgabe haben, bzw. welche kein Hindernis für eine Ermittlungstätigkeit, die gegebenenfalls bereits im Gange ist, darstellen (wie zum Beispiel die fehlende oder die falsche Angabe von Daten, welche zur Ermittlung des Substituten und dessen Vertreters notwendig sind; die Abfassung der Erklärung auf einem sonstigen Vordruck, der nicht mit jenem, welcher vom Finanzministerium genehmigt wurde, übereinstimmt).

Die genannten Fehler und Unterlassungen können mittels einer Ergänzungserklärung richtiggestellt werden, welche auf einem Vordruck abzufassen ist, der mit jenem übereinstimmt, der vom Finanzministerium genehmigt wurde (wobei auch eine Fotokopie des Vordruckes selbst bzw. des Vordruckes der im GA veröffentlicht ist, verwendet werden kann) und zwar hinsichtlich der in Frage kommenden Steuerperiode, wobei die Ergänzungserklärung bei einem Postamt für deren Weitervermittlung an die Finanzverwaltung eingereicht werden muss.

Die Strafe wird nicht angewandt, falls die Ergänzungserklärung innerhalb von drei Monaten ab der Fälligkeit der für die Einreichung der Erklärung, die Gegenstand der Richtigstellung ist, vorgesehenen Frist, eingereicht wird.

Falls hingegen die Ergänzungserklärung nach den genannten drei Monaten eingereicht wird, jedoch noch innerhalb der Frist, welche für die Einreichung der Erklärung des darauffolgenden Besteuerungszeitraumes vorgesehen ist, hängt mit dieser Richtigstellung die Zahlung einer herabgesetzten Strafe zusammen, und zwar in Höhe von einem Sechstel des Mindestbetrages (Lire 1666.666, gleich 1/6 von 1.000.000 Lire bzw. 86,08 Euro, gleich 1/6 von 516,46 Euro).

3. Einreichung von falscher oder ungetreuer Erklärung.

Die vorgesehene Mindestgeldstrafe - gleich hundert Prozent der nicht eingezahlten Einhalte bezüglich der Vergütungen, Zinsen und anderer nicht erklärten Beträge, mit einem Mindestbetrag von Lire 500.000, gleich 258,23 Euro - wird auf 16,66 Prozent herabgesetzt, mit einem Mindestbetrag von Lire 83.333, gleich 43,04 Euro, vorausgesetzt, dass innerhalb der Fälligkeit für die Erklärung hinsichtlich des darauffolgenden Jahres:

- die Zahlung der herabgesetzten Strafe, der geschuldeten Steuereinhalte und der durch die Anwendung des gesetzlichen Zinsfußes Tag für Tag berechneten Verzugszinsen vorgenommen wurde;
- eine Ergänzungserklärung eingereicht wird, welche auf einem Vordruck abgefasst wurde, der mit jenem, welcher vom Finanzministerium genehmigt wurde, übereinstimmt, wobei auch eine Fotokopie des Vordruckes selbst bzw. des Vordruckes, der im GA veröffentlicht ist, verwendet werden kann.

Falls die Einhalte bezüglich der nicht erklärten Vergütungen und Entgelte, der Zinsen und der sonstigen Beträge jedenfalls zur Gänze in-

que interamente versate entro il termine della presentazione della dichiarazione originaria, la sanzione minima prevista, pari a lire 500.000, pari a euro 258,23, è ridotta a lire 83.333, pari a euro 43,04, a condizione che entro il termine per la presentazione della dichiarazione relativa all'anno successivo:

- venga presentata la predetta dichiarazione integrativa;
 - venga eseguito il pagamento della sanzione ridotta e degli interessi riferiti alle ritenute eventualmente dovuti, calcolati al tasso legale con maturazione giorno per giorno.
- Inoltre, la sanzione amministrativa di lire 100.000, pari a euro 51,65, prevista per ogni percipiente non dichiarato, è ridotta a lire 16.666, pari a euro 8,61, alle medesime condizioni descritte in precedenza.

4. Mancata presentazione della dichiarazione entro il termine prescritto

Se la dichiarazione è presentata con ritardo non superiore a novanta giorni, la violazione può essere regolarizzata eseguendo spontaneamente entro lo stesso termine il pagamento di una sanzione di lire 62.500, pari a euro 32,28, pari ad 1/8 di lire 500.000, pari a euro 258,23, ferma restando l'applicazione delle sanzioni relative alle eventuali violazioni riguardanti il pagamento dei tributi, qualora non regolarizzate secondo le modalità precedentemente illustrate al punto 1.

■ Sanzioni

Nel caso di omessa presentazione della dichiarazione del sostituto d'imposta, si applica la sanzione pecuniaria dal 120 al 240 per cento dell'ammontare delle ritenute non versate, con un minimo di lire 500.000, pari a euro 258,23.

La stessa sanzione si applica anche nei casi di dichiarazione nulla, in quanto redatta su stampati non conformi ai modelli approvati dal Ministero delle finanze, di dichiarazione non sottoscritta o sottoscritta da soggetto sfornito della rappresentanza legale o negoziale, non regolarizzata entro trenta giorni dal ricevimento dell'invito da parte dell'ufficio, ovvero di dichiarazione presentata con ritardo superiore a novanta giorni.

La dichiarazione presentata, invece, con ritardo non superiore a novanta giorni è valida, ma per il ritardo è applicabile la sanzione da lire 500.000, pari a euro 258,23, a lire 4.000.000, pari a euro 2.065,83, ferma restando l'applicazione della sanzione pari al 30 per cento dell'ammontare delle ritenute eventualmente non versate o versate oltre le prescritte scadenze.

In caso di tardiva od omessa trasmissione delle dichiarazioni in via telematica da parte dei soggetti intermediari abilitati, si applica a carico dei medesimi la sanzione da lire 1.000.000, pari a euro 516,46, a lire 10.000.000, pari a euro 5.164,57.

Per tale sanzione non opera l'istituto del ravvedimento operoso previsto dall'art. 13 del D.Lgs. n. 472 del 1997; si applicano le disposizioni di cui alla legge 24 novembre 1981, n.689, in materia di illecito amministrativo.

In caso di violazione dell'obbligo di comunicazione, previsto dall'art. 4, comma 1, del D.Lgs. 1 aprile 1996, n. 239, dei dati concernenti i versamenti dell'imposta sostitutiva sugli interessi, premi ed altri frutti delle obbligazioni e titoli similari, da indicare nel quadro SQ, si applica la sanzione amministrativa da lire 4.000.000 pari a euro 2.065,83, a lire 40.000.000, pari a euro 20.658,28

Se l'ammontare dei compensi, interessi e altre somme dichiarati è inferiore a quello accertato, si applica la sanzione pecuniaria dal 100 al 200 per cento dell'importo delle ritenute non versate riferibili alla differenza, con un minimo di lire 500.000, pari a euro 258,23. Se le ritenute relative ai compensi, interessi ed altre somme, benché non dichiarate (anche in caso di dichiarazione omessa), sono state interamente versate comunque entro il termine di presentazione della dichiarazione, si applica la sanzione da lire 500.000, pari a euro 258,23, a lire 4.000.000, pari a euro 2.065,83.

Si applica inoltre la sanzione di lire 100.000, pari a euro 51,65, per ogni percipiente non indicato nella dichiarazione presentata o che avrebbe dovuto essere presentata.

In caso di omissione o incompletezza, nella dichiarazione di sostituto di imposta, degli elementi previsti nell'art. 4 del D.P.R. 22 luglio 1998, n. 322, si applica la sanzione pecuniaria da lire 1.000.000, pari a euro 516,46, a lire 8.000.000, pari a euro 4.131,66. La stessa sanzione si applica in caso di dichiarazione redatta non in conformità al modello approvato dal Ministero delle finanze.

Nei casi di mancanza o incompletezza degli atti o documenti dei quali è prevista la conservazione ovvero di mancata esibizione o trasmissione degli stessi all'ufficio finanziario richiedente si applica la sanzione pecuniaria da lire 500.000, pari a euro 258,23, a lire 4.000.000, pari a euro 2.065,83.

In caso di omesso o di carente versamento delle ritenute alla fonte operate si applica la sanzione pecuniaria pari al 30 per cento dell'importo non versato. Identica sanzione è applicabile con riferimento agli importi versati oltre le prescritte scadenze.

La predetta sanzione del 30 per cento è ridotta:

- ad un terzo (10 per cento) nel caso in cui le somme dovute siano pagate entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'esito della liquidazione automatica effettuata ai sensi dell'art. 36-bis del D.P.R. n.600 del 1973;
- ai due terzi (20 per cento) nei casi in cui le somme dovute siano pagate entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'esito del controllo formale effettuato ai sensi dell'art. 36-ter del D.P.R. n. 600 del 1973.

Se il sostituto non opera in tutto o in parte la ritenuta alla fonte si applica la sanzione pari al 20 per cento dell'ammontare non trattenuto, salva l'applicazione delle disposizioni previste per il caso di omesso versamento.

Nei casi in cui i documenti utilizzati per i versamenti diretti non contengano gli elementi necessari per l'identificazione del soggetto che li esegue e per l'imputazione della somma

versata, si applica la sanzione pecuniaria da lire 200.000, pari a euro 103,29, a lire 1.000.000, pari a euro 516,46.

In caso di violazione dell'obbligo di corretta indicazione del codice fiscale proprio o di altri soggetti si applica la sanzione pecuniaria da lire 200.000, pari a euro 103,29, a lire 4.000.000, pari a euro 2.065,83.

Sotto l'aspetto penale, l'omessa presentazione della dichiarazione, da chi ne è obbligato per legge, è punita con la pena dell'arresto fino a due anni o, in alternativa, con l'ammenda fino a lire 5.000.000, pari a euro 2.582,28, se l'ammontare delle somme pagate ma non dichiarate è superiore a lire 50.000.000, pari a euro 25.822,85, per periodo di imposta.

Detta pena non si applica se la dichiarazione viene presentata entro novanta giorni dalla scadenza del termine prescritto o non viene sottoscritta o viene redatta su stampato non conforme al modello approvato.

L'omesso versamento, entro il termine previsto per la presentazione della dichiarazione, di ritenute - relative a somme pagate - il cui ammontare è superiore a lire 50.000.000, pari a euro 25.822,85, per periodo d'imposta è punito con l'arresto fino a tre anni o con l'ammenda fino a lire 6.000.000, pari a euro 3.098,74. Ai fini dell'applicazione della pena non si tiene conto delle ritenute non versate che, in relazione al singolo percipiente, risultano inferiori al 5 per cento delle ritenute a quest'ultimo relative.

Se coesistono le fattispecie di omessa presentazione della dichiarazione annuale e di omesso versamento delle ritenute, si applica la pena prevista per quest'ultima fattispecie e cioè l'arresto fino a tre anni o l'ammenda fino a lire 6.000.000, pari a euro 3.098,74.

L'omesso versamento, entro il termine previsto per la presentazione della dichiarazione annuale, di ritenute che risultano dalla certificazione consegnata dai sostituti, è punito con la pena della reclusione da tre mesi a tre anni e con la multa da lire 3.000.000, pari a euro 1.549,37, a lire 5.000.000, pari a euro 2.582,28, se l'ammontare di tali ritenute è superiore a lire 25.000.000, pari a euro 12.911,42, per periodo di imposta.

Se l'ammontare delle ritenute non versate e certificate è superiore a lire 10.000.000, pari a euro 5.164,57, ma non a lire 25.000.000, pari a euro 12.911,42, per ciascun periodo di imposta, si applica la pena dell'arresto fino a tre anni o dell'ammenda fino a lire 6.000.000, pari a euro 3.098,74.

Se al fine di evadere le imposte o consentirne l'evasione o per conseguire un indebito rimborso, per sé o per altri, il sostituto indica nomi immaginari o diversi da quelli veri, tali da impedire l'identificazione dei veri soggetti, oppure indica nei certificati, consegnati a coloro ai quali ha corrisposto compensi o altre somme soggetti a ritenute alla fonte a titolo di acconto, somme diverse da quelle effettivamente corrisposte, si applica la pena della reclusione da sei mesi a cinque anni e la multa da lire 5.000.000, pari a euro 2.582,28, a lire 10.000.000, pari a euro 5.164,57.

nerhalb der Frist der ursprünglichen Erklärung eingezahlt wurden, wird die vorgesehene Mindeststrafe von Lire 500.000, gleich Euro 258,23 auf Lire 83.333, gleich Euro 43,04 herabgesetzt, vorausgesetzt, dass innerhalb der Frist, die für die Einreichung der Erklärung für das darauffolgende Jahr vorgesehen ist, folgende Bedingungen erfüllt werden:

- dass die genannte Ergänzungserklärung eingereicht wird;
- dass die Zahlung der herabgesetzten Strafe sowie der Zinsen, welche sich auf die eventuell geschuldeten Einbehalte beziehen und durch die Anwendung des gesetzlichen Zinsfußes Tag für Tag berechnet wurden, vorgenommen wird.

Ausserdem wird die Verwaltungsstrafe von Lire 100.000, gleich 51,65 Euro, welche für jeden nicht erklärten Bezieher vorgesehen ist, gemäß der oben erwähnten Bedingungen auf Lire 16.666, gleich 8,61 Euro, herabgesetzt.

4. Unterlassene Einreichung der Erklärung innerhalb der vorgesehenen Fälligkeit.

Falls die Erklärung mit einer Verspätung von nicht mehr als neunzig (90) Tagen eingereicht wurde, kann die Übertretung durch eine freiwillige Einzahlung einer Strafe von Lire 62.500, gleich 32,28 Euro, 1/8 von Lire 500.000, gleich 258,23 Euro richtiggestellt werden, dies unter Beibehalt der Auferlegung der Strafen bei etwaigen Übertretungen hinsichtlich der Zahlung der Abgaben und falls sie nicht gemäß der vorher unter Punkt 1 erwähnten Art und Weise richtiggestellt wurden.

■ Strafen

Bei unterlassener Einreichung der Erklärung des Steuersubstituten, wird eine Geldstrafe von 120 bis 240 Prozent des Gesamtbetrages der nicht eingezahlten Einbehalte mit einem Mindestbetrag von Lire 500.000, gleich 258,23 Euro, auferlegt.

Dieselbe Strafe wird auch im Falle einer nichtigen Erklärung auferlegt, wenn diese auf Vordruck abgefasst wurde, die nicht mit jenen übereinstimmen, die vom Finanzministerium genehmigt wurden oder falls eine Erklärung nicht unterzeichnet wurde bzw. von einem Subjekt unterzeichnet wurde, das nicht über die entsprechende rechtliche oder vertragliche Vollmacht verfügt und dieser Umstand nicht innerhalb von dreißig Tagen ab Erhalt der Vorladung von Seiten des Amtes berichtet wurde, und auch im Falle, dass die Erklärung mit einer Verspätung von über neunzig Tagen eingereicht wurde.

Die Erklärung, welche mit einer Verspätung von nicht mehr als neunzig Tagen eingereicht wurde, wird als gültig erachtet, jedoch kann für die verspätete Einreichung eine Strafe von Lire 500.000, gleich 258,23 Euro bis Lire 4.000.000, gleich Euro 2.065,83 auferlegt werden, dabei wird die Strafe von 30 Prozent des Gesamtbetrages der nicht eingezahlten Einbehalte, bzw. der Einbehalte, welche erst nach den vorgeschriebenen Fälligkeiten eingezahlt wurden, angewandt.

Im Falle einer verspäteten oder unterlassenen telematischen Übermittlung seitens der befugten Übermittlungsstellen, wird zu Lasten derselben eine Strafe von Lire 1.000.000, gleich 516,46 bis Lire 10.000.000, gleich 5.164,57 Euro auferlegt.

In Bezug auf diese Strafe kann der freiwillige Rücktritt vom Versuch nach Art. 13 des GvD Nr. 472 von 1997 nicht angewandt werden; in diesem Fall werden die Bestimmungen

gemäß Gesetz Nr. 689 vom 24. November 1981 im Bereich der verwaltungsmäßigen Vergehen, angewandt.

Bei Nichteinhaltung der Mitteilungspflicht, die gemäß Art. 4, Absatz 1 des GvD Nr. 239 vom 1. April 1996 in Bezug auf die Angaben zu den Einzahlungen der Ersatzsteuer auf die Zinsen, die Prämien und die anderen Früchte aus Obligationen und ähnlichen Titeln, die in der Übersicht SQ anzugeben sind, vorgesehen ist, ist eine Verwaltungsstrafe von Lire 4.000.000, gleich 2.065,83 Euro bis Lire 40.000.000, gleich 20.658,28 Euro, vorgesehen.

Falls der Gesamtbetrag der erklärten Vergütungen und Entgelte, der Zinsen und der sonstigen Beträge geringer ist als der tatsächlich ermittelte Wert, wird eine Geldstrafe von 100 bis 200 Prozent des Betrages der nicht eingezahlten Einbehalte bezüglich der Differenz in einem Mindestbetrag von Lire 500.000, gleich Euro 258,23, berechnet.

Falls die Einbehalte bezüglich der Vergütungen und Entgelte, der Zinsen und der sonstigen Beträge, zwar nicht erklärt wurden (also auch im Falle von unterlassener Erklärung), jedoch innerhalb der für die Einreichung der Erklärung vorgesehenen Frist zur Gänze eingezahlt wurden, wird eine Geldstrafe von Lire 500.000, gleich Euro 258,23 bis Lire 4.000.000, gleich 2.065,83 Euro, auferlegt.

Ausserdem wird eine Geldstrafe von Lire 100.000, gleich 51,65 Euro für jeden Bezieher berechnet, der in der eingereichten Erklärung nicht aufscheint bzw. in der Erklärung, die hätte eingereicht werden sollen nicht angegeben wurde.

Falls in der Erklärung des Steuersubstituten die vom Art. 4 des DPR Nr. 322 vom 22. Juli 1998 vorgesehenen Angaben zur Gänze unterlassen oder nur teilweise angeführt wurden, wird eine Geldstrafe von Lire 1.000.000, gleich Euro 516,46 bis zu Lire 8.000.000, gleich Euro 4.131,66, auferlegt. Dieselbe Strafe wird im Falle einer Erklärung angewandt, die nicht in Übereinstimmung mit dem vom Finanzministerium genehmigten Vordruck abgefasst wurde.

Bei fehlenden oder unvollständigen Dokumenten und Unterlagen, für welche die Aufbewahrungspflicht vorgesehen ist bzw. bei unterlassener Vorlage oder Übermittlung derselben an das Finanzamt, das diese zwecks Überprüfung anfordert, wird eine Geldstrafe von Lire 500.000, gleich Euro 258,23 bis zu Lire 4.000.000, gleich Euro 2.065,83, auferlegt. Bei fehlenden oder unvollständigen Einzahlungen der Quellsteuer, wird eine Geldstrafe von 30 Prozent des nicht eingezahlten Betrages berechnet. Dieselbe Strafe kann auch hinsichtlich der nach den vorgesehenen Fristen eingezahlten Beträge angewandt werden.

Die genannte Strafe über 30 Prozent wird folgendermaßen herabgesetzt

- auf ein Drittel (10 Prozent) falls die geschuldeten Beträge innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung über die automatische Verrechnung beglichen werden, die im Sinne des Art. 36-bis des DPR Nr. 600 von 1973 durchgeführt wurde;
- auf zwei Drittel (20 Prozent) falls die geschuldeten Beträge innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung über die formelle Kontrolle beglichen werden, die im Sinne des Art. 36-ter des DPR 600 von 1973 durchgeführt wurde.

Falls der Substitut den Quellsteuereinbehalt gänzlich oder teilweise nicht durchführt, wird eine Strafe gleich 20 Prozent des nicht einbehaltenen Betrages, unter Beibehalt der für die

unterlassene Einzahlung vorgesehenen Strafen, berechnet.

In den Fällen, wo die Unterlagen, die für die direkten Einzahlungen verwendet wurden, nicht die nötigen Angaben zum Subjekt das diese durchgeführt hat bzw. nicht die Daten, welche für die Erkennung der Anrechnung der eingezahlten Summe notwendig sind enthalten sollten, wird eine Geldstrafe von Lire 200.000, gleich Euro 103,29 bis zu Lire 1.000.000, gleich Euro 516,46, auferlegt.

Im Falle einer Übertretung hinsichtlich der korrekten Angabe der eigenen Steuernummer bzw. jener der anderen Subjekte, wird eine Geldstrafe von Lire 200.000, gleich Euro 103,29 bis zu Lire 4.000.000, gleich Euro 2.065,83, auferlegt.

In strafrechtlicher Hinsicht wird die unterlassene Einreichung der Erklärung von Seiten der dazu gesetzlich verpflichteten Subjekte, mit einer Haftstrafe bis zu zwei Jahren oder mit einer Geldstrafe bis zu Lire 5.000.000, gleich Euro 2.582,28 bestraft, falls der Gesamtbetrag der eingezahlten, jedoch nicht erklärten Beträge Lire 50.000.000, gleich Euro 25.822,85, pro Steuerjahr überschreitet.

Die genannte Strafe wird nicht auferlegt, falls die Erklärung innerhalb von neunzig Tagen ab der vorgesehenen Frist eingereicht wird, oder falls sie nicht unterzeichnet bzw. auf einem Vordruck abgefasst wurde, welcher nicht mit dem genehmigten, dafür vorgesehenen Vordruck übereinstimmt.

Die unterlassene Einzahlung der Einbehalte, innerhalb der für die Abgabe der Erklärung vorgesehenen Frist - bezüglich der entrichteten Beträge - deren Gesamtbetrag Lire 50.000.000, gleich Euro 25.822,85 je Besteuerungszeitraum überschreitet, wird mit einer Haftstrafe bis zu drei Jahren oder mit einer Geldstrafe bis zu Lire 6.000.000, gleich Euro 3.098,74,

Die fehlende Einzahlung innerhalb der für die Einreichung der Jahreserklärung vorgesehenen Frist, der Einbehalte, die aus der vom Substituten ausgestellten Bescheinigung hervorgehen, wird mit einer Haftstrafe von drei Monaten bis zu drei Jahren und mit einer Geldstrafe von Lire 3.000.000, gleich Euro 1.549,37 bis zu Lire 5.000.000, gleich Euro 2.582,38 bestraft, falls der Gesamtbetrag dieser Einbehalte Lire 25.000.000, gleich Euro 12.911,42 im Besteuerungszeitraum überschreitet.

Falls der Gesamtbetrag der nicht eingezahlten, jedoch bescheinigten Einbehalte Lire 10.000.000, gleich Euro 5.164,57 überschreitet und geringer ist als Lire 25.000.000, gleich Euro 12.911,42 für jeden einzelnen Besteuerungszeitraum, wird eine Haftstrafe bis zu drei Jahren oder eine Geldstrafe bis zu Lire 6.000.000, gleich Euro 3.098,74, auferlegt.

Falls der Steuersubstitut eine Steuerhinterziehung für sich selbst oder für Dritte bezweckt oder falls er beabsichtigt, nicht zustehende Beträge für sich selbst bzw. zugunsten Dritter als Rückerstattung anzufordern und daher erfundene Namen von Personen, bzw. Namen die nicht den tatsächlichen entsprechen in der Erklärung angibt und demzufolge die Erkennung der tatsächlichen Subjekte verhindert; bzw. auch im Falle, dass er in den Bescheinigungen, welche er an die Subjekte, denen er Vergütungen oder sonstige Beträge die als Akontozahlung der Quellsteuer unterliegen, entrichtet hat, Beträge angibt, die nicht den tatsächlichen entsprechen, wird eine Haftstrafe von sechs Monaten bis zu fünf Jahren und eine Geldstrafe von Lire 5.000.000, gleich Euro 2.582,28 bis zu Lire 10.000.000, gleich Euro 5.164,57, verhängt.

TABELLA SA - STATO DELLA SOCIETÀ O ENTE ALL'ATTO DELLA PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE

- | | |
|--|---|
| 1) Soggetto in normale attività | 3) Soggetto in fallimento o in liquidazione coatta amministrativa |
| 2) Soggetto in liquidazione per cessazione di attività | 4) Soggetto estinto |

TABELLA SB - NATURA GIURIDICA

- | Soggetti residenti | Soggetti non residenti |
|---|--|
| 1) Società in accomandita per azioni | 30) Società semplici, irregolari e di fatto |
| 2) Società a responsabilità limitata | 31) Società in nome collettivo |
| 3) Società per azioni | 32) Società in accomandita semplice |
| 4) Società cooperative e loro consorzi iscritti nei registri prefettizi e nello schedario della cooperazione | 33) Società di armamento |
| 5) Altre società cooperative | 34) Associazioni fra professionisti |
| 6) Mutue assicuratrici | 35) Società in accomandita per azioni |
| 7) Consorzi con personalità giuridica | 36) Società a responsabilità limitata |
| 8) Associazioni riconosciute | 37) Società per azioni |
| 9) Fondazioni | 38) Consorzi |
| 10) Altri enti ed istituti con personalità giuridica | 39) Altri enti ed istituti |
| 11) Consorzi senza personalità giuridica | 40) Associazioni riconosciute, non riconosciute e di fatto |
| 12) Associazioni non riconosciute e comitati | 41) Fondazioni |
| 13) Altre organizzazioni di persone o di beni senza personalità giuridica (escluse le comunioni) | 42) Opere pie e società di mutuo soccorso |
| 14) Enti pubblici economici | 43) Altre organizzazioni di persone e di beni |
| 15) Enti pubblici non economici | |
| 16) Casse mutue e fondi di previdenza, assistenza, pensioni o simili con o senza personalità giuridica | |
| 17) Opere pie e società di mutuo soccorso | |
| 18) Enti ospedalieri | |
| 19) Enti ed istituti di previdenza e di assistenza sociale | |
| 20) Aziende autonome di cura, soggiorno e turismo | |
| 21) Aziende regionali, provinciali, comunali e loro consorzi | |
| 22) Società, organizzazioni ed enti costituiti all'estero non altrimenti classificabili con sede dell'amministrazione od oggetto principale in Italia | |
| 23) Società semplici ed equiparate ai sensi dell'art. 5, comma 3, lett. b), del Tuir | |
| 24) Società in nome collettivo ed equiparate | |
| 25) Società in accomandita semplice | |
| 26) Società di armamento | |
| 27) Associazione fra artisti e professionisti | |
| 28) Aziende coniugali | |
| 29) GEIE | |
| 50) Società per azioni, aziende speciali e consorzi di cui agli artt. 23, 25 e 60 della l. 8 giugno 1990, n. 142 | |
| 51) Condomini | |

TABELLA SC - SITUAZIONE DELLA SOCIETÀ O ENTE RELATIVAMENTE AL PERIODO D'IMPOSTA CUI SI RIFERISCE LA DICHIARAZIONE

- | | |
|--|--|
| 1) Periodo d'imposta in cui ha avuto inizio la liquidazione per cessazione di attività, per fallimento o per liquidazione coatta amministrativa | 5) Periodo d'imposta in cui è avvenuta la trasformazione da società soggetta ad IRPEG in società non soggetta ad IRPEG o viceversa |
| 2) Periodo d'imposta successivo a quello di dichiarazione di fallimento o di messa in liquidazione | 6) Periodo normale d'imposta |
| 3) Periodo d'imposta in cui ha avuto termine la liquidazione per cessazione di attività, per fallimento o per liquidazione coatta amministrativa | |

TABELLE SA - STAND DER GESELLSCHAFT BZW. KÖRPERSCHAFT BEI EINREICHUNG DER ERKLÄRUNG

- | | |
|--|---|
| 1) Subjekt in normaler Tätigkeit | 3) Subjekt in Konkurs oder in verwaltungsbehördlicher Zwangsliquidation |
| 2) Subjekt in Liquidation wegen Auflassung der Tätigkeit | 4) Erlrochenes Subjekt |

TABELLE SB - RECHTSNATUR

Ansässige Subjekte

- 1 Kommanditgesellschaften auf Aktien
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung
- 3 Aktiengesellschaften
- 4 Genossenschaften und deren Konsortien, die in den Registern der Präfekturen und in der allgemeinen Genossenschaftskartei eingetragen sind
- 5 andere genossenschaftliche Gesellschaften
- 6 Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit
- 7 Konsortien mit Rechtspersönlichkeit
- 8 Anerkannte Vereine
- 9 Stiftungen
- 10 Sonstige Körperschaften und Institutionen mit Rechtspersönlichkeit
- 11 Konsortien ohne Rechtspersönlichkeit
- 12 Nicht anerkannte Vereine und Komitees
- 13 Andere Personen- und Gütervereinigungen ohne Rechtspersönlichkeit (ausschließlich der Gemeinschaften)
- 14 Öffentliche Körperschaften mit Wirtschaftszweck
- 15 Öffentliche Körperschaften ohne Wirtschaftszweck
- 16 Krankenkassen und Fürsorge, Betreuungs-, Pensions- und ähnliche Fonds mit oder ohne Rechtspersönlichkeit
- 17 Wohlfahrtseinrichtungen und Hilfskassen
- 18 Krankenhauskörperschaften
- 19 Sozialfürsorge- und Sozialbetreuungskörperschaften
- 20 Autonome Kur- und Fremdenverkehrsverwaltungen
- 21 Regional- Landes- und Gemeindebetriebe und deren Konsortien
- 22 Im Ausland gegründete Gesellschaften, Organisationen und Körperschaften mit Verwaltungssitz oder Haupttätigkeit in Italien, die anderswo nicht klassifizierbar sind
- 23 Einfache und gleichgestellte Gesellschaften laut Art. 5, Absatz 3, Buchst. b) des Tuir
- 24 Offene Handelsgesellschaften und gleichgestellte
- 25 einfache Kommanditgesellschaften
- 26 Redereigesellschaften
- 27 Vereinigungen von Künstlern und Freiberuflern
- 28 Familienunternehmen
- 29 GEIE
- 50 Aktiengesellschaften, Sonderbetriebe und Konsortien laut Art. 23, 25 und 60 des G. Nr. 142 vom 8. Juni 1990
- 51 Mitbesitzer

Nicht ansässige Subjekte

- 30 Einfache, unregelmäßige und faktische Gesellschaften
- 31 Offene Handelsgesellschaften
- 32 einfache Kommanditgesellschaften
- 33 Redereigesellschaften
- 34 Vereinigungen von Freiberuflern
- 35 Kommanditgesellschaften auf Aktien
- 36 Gesellschaften mit beschränkter Haftung
- 37 Aktiengesellschaften
- 38 Konsortien
- 39 Sonstige Körperschaften und Institute
- 40 Anerkannte, nicht anerkannte und faktische Vereinigungen
- 41 Stiftungen
- 42 Wohlfahrtseinrichtungen und Hilfskassen
- 43 Sonstige Personen- und Gütervereinigungen

TABELLE SC - LAGE DER GESELLSCHAFT ODER KÖRPERSCHAFT IN BEZUG AUF DEN STEUERZEITRAUM DER AUS DER ERKLÄRUNG HERVORGEHT

- | | |
|---|--|
| 1) Steuerzeitraum in dem die Liquidation wegen Auflassung der Tätigkeit, Konkurs oder verwaltungsbehördlicher Zwangsliquidation begonnen hat; | 5) Steuerzeitraum in dem die Umwandlung von einer der IRPEG unterliegenden in eine nicht der IRPEG unterliegenden Gesellschaft erfolgte oder umgekehrt |
| 2) Steuerzeitraum nach der Konkurserklärung bzw. der Versetzung in Zwangsliquidation | 6) Normaler Steuerzeitraum |
| 3) Steuerzeitraum in dem die Liquidation wegen Auflassung der Tätigkeit, Konkurs oder verwaltungsbehördlicher Zwangsliquidation abgeschlossen wurde | |

TABELLA SD - QUALIFICA

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE
a) QUALIFICA ASSICURATIVA (punto 9 del quadro SA)		d) CATEGORIE PARTICOLARI (punto 12 del quadro SA)			della Costituzione (indennità per i consiglieri regionali, provinciali e comunali) e alla L.27 dicembre 1985, n. 816 (indennità per gli amministratori locali, ad esempio sindaci, assessori comunali, presidente e assessori provinciali, ecc.) (art. 47, comma 1, lett. g), del Tuir)
1	Operaio	A	Pensionati		U Percipienti rendite vitalizie e rendite a tempo determinato, costituite a titolo oneroso (art. 47, comma 1, lett. h), del Tuir)
2	Impiegato	B	Pensionati da casellario pensionistico		V Percipienti prestazioni comunque erogate in forma di trattamento periodico dalle forme pensionistiche complementari, ai sensi del D.lgs. 21 aprile 1993, n. 124 (art. 47, comma 1, lett. h-bis), del Tuir)
3	Dirigente	C	Insegnanti universitari, compresi docenti, incaricati, ricercatori e assimilati		W Percipienti assegni periodici, comunque denominati, alla cui produzione non concorrono né capitale né lavoro (art. 47, comma 1, lett. i), del Tuir)
4	Apprendista non soggetto all'assicurazione infortuni	D	Insegnanti e presidi di scuola media		Y Lavoratori impegnati in lavori socialmente utili (art. 47, comma 1, lett. l), del Tuir)
5	Apprendista soggetto all'assicurazione infortuni	E	Insegnanti e direttori di scuola elementare e materna		Z Eredi
6	Lavoratore a domicilio	F	Graduati e truppa		e) ULTERIORI CATEGORIE (punto 13 del quadro SA)
7	Equiparato o intermedio considerato impiegato ai fini della contribuzione per le prestazioni economiche di malattia	G	Sottufficiali		A Percipienti borse lavoro
8	Viaggiatore o piazzista	H	Ufficiali		B Tirocinanti
W	Apprendista qualificato operaio (Art. 21, commi 6 e 22, L. 28/2/1987, n. 56)	K	Magistrati		C Ricoverati
R	Apprendista qualificato impiegato (Art. 21, commi 6 e 22, L.28/2/1987, n. 56)	L	Dipendenti all'estero (art. 3, comma 3, lett. c), del Tuir)		D Detenuti
Q	Quadro	M	Soci delle cooperative di produzione e lavoro, delle cooperative di servizi, delle cooperative agricole e di prima trasformazione dei prodotti agricoli e delle cooperative della piccola pesca (art. 47, comma 1, lett. a), del Tuir)		E Soci delle cooperative e di ogni altro tipo di società ad eccezione di quelle artigiane
E	Pilota (fondo volo)	N	Percipienti indennità e compensi erogati per incarichi svolti in qualità di dipendente (art. 47, comma 1, lett. b), del Tuir		F Somme corrisposte in base a piani di inserimento professionale
F	Pilota in addestramento (primi 12 mesi)	P	Beneficiari di borse di studio o di assegno, premio o sussidio per fini di studio o di addestramento professionale, non legati da rapporti di lavoro dipendente nei confronti del soggetto erogante (art. 47, comma 1, lett. c) del Tuir)		G Collaboratori familiari di imprese non artigiane
G	Pilota collaudatore	Q	Ministri del culto (art. 47) comma 1, lett. d), del Tuir		H Partecipanti all'impresa familiare non artigiana
H	Tecnico di volo	R	Medici che svolgono attività libero-professionale intramuraria (art. 47, comma 1, lett. e), del Tuir)		L Associati in partecipazione
L	Tecnico di volo in addestramento (primi 12 mesi)	S	Percipienti indennità, gettoni di presenza e altri compensi corrisposti dallo Stato, dalle Regioni, dalle Province e dai Comuni per l'esercizio di pubbliche funzioni, membri delle Commissioni tributarie, giudici di pace e esperti del Tribunale di sorveglianza (art. 47, comma 1, lett. f), del Tuir)		M Iscritti alle compagnie portuali
M	Tecnico di volo per collaudi	T	Percipienti indennità, comunque denominate, erogate per le cariche elettive di cui all'art.114		N Componenti le carovane di facchini, vetturini o barrocciai
N	Assistente di volo				P Addetti alla navigazione e alla pesca delle acque interne
A	Personale dell scuola non iscritto all'Assicurazione IVS presso l'INPS				Q Altri
P	Giornalista professionista o praticante iscritto all'INPGI				
b) TEMPO PIENO / TEMPO PARZIALE (punto 10 del quadro SA)					
F	Tempo pieno				
P	Tempo parziale				
c) TEMPO DETERMINATO O INDETERMINATO (punto 11 del quadro SA)					
I	Tempo indeterminato				
D	Tempo determinato o contratto a termine				
S	Stagionale				

TABELLA SE - CAUSA CONGUAGLIO E TIPO DI REDDITO

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE
a) CAUSA CONGUAGLIO		b) TIPO DI REDDITO	
1	Scissione	1	Reddito compreso nel punto 22 del quadro SA
2	Conferimento o cessione a titolo oneroso	2	Reddito compreso nel punto 23 del quadro SA
3	Compensi corrisposti da terzi (art. 47, co 1, lett. b), del Tuir)		
4	Indennità erogate dall'INAIL		
5	Indennità erogate dall'INPS		
6	Redditi corrisposti da altri soggetti e comunicati dall'erogante al sostituto d'imposta (ad esempio compensi in natura, compensi accessori, ecc.)		
7	Redditi corrisposti da altri soggetti e dei quali il dipendente ha chiesto di tenere conto nelle operazioni di conguaglio		
9	Altro		

TABELLA SF - TITOLO EMOLUMENTI ARRETRATI

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE
1	Legge sopravvenuta	4	Atti amministrativi sopravvenuti
2	Contratti collettivi sopravvenuti	5	Altre cause non dipendenti dalla volontà delle parti
3	Sentenze sopravvenute	6	Se concorrono due o più dei codici precedenti

TABELLE SD - QUALIFIZIERUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
a) VERSICHERUNGSPPOSITION (Punkt 9 der Übersicht SA)					
1	Arbeiter	D	Universitätsdozenten, der Wissenschaftler und ähnlicher beauftragter Personen		
2	Angestellte	E	Lehrer und Direktoren an den Mittelschulen		
3	Führungskräfte		Lehrer und Direktoren an den Volksschulen und Kindergärten		
4	Nicht unfallversicherte Lehrlinge	F	Mit Dienstgraden versehene Personen und Truppe	U	ber 1985 (Zulagen für örtliche Verwaltungsbedienstete, zum Beispiel, an Bürgermeister, an Gemeinde assessoren, an den Präsidenten und an die Landtagsabgeordneten usw.) (Art. 47, Absatz 1, Buchst. g) des Tuir) entrichtet wurden
5	Unfallversicherte Lehrlinge				Bezieher von Lebensversicherungen und Renditen auf bestimmte Zeit, die Aufwendungen unterliegen (Art. 47, Absatz 1, Buchst. h) des Tuir)
6	Heimarbeiter	G	Unteroffiziere		Bezieher von Leistungen, die auf jeden Fall von den zusätzlichen Pensionsfonds im Sinne des GvD Nr. 124 vom 21. April 1993 regelmäßig entrichtet werden (Art. 47, Absatz 1, Buchst. h bis des Tuir)
7	Gleichgestellter oder zwischenzeitiger Bediensteter, der zwecks Entlohnung für Krankendienste als Angestellter betrachtet wird	H	Offiziere	V	Bezieher von periodischen Zahlungen jeglicher Art, zu deren Bildung weder ein Kapital noch eine Arbeit beitragen (Art. 47, Absatz 1, Buchst. i) des Tuir)
8	Reisende oder Vertreter	K	Richter		Bedienstete, die Arbeiten zum Nutzen der Gesellschaft ausüben (Art. 47, Absatz 1, Buchst. l) des Tuir)
W	Lehrling in der Eigenschaft als Arbeiter (Art. 21, Absatz 6 und 22, G. Nr. 56 vom 28/2/1987)	L	Im Ausland Bedienstete (Art. 3, Absatz 3, Buchst. c) des Tuir)	Z	Erben
R	Lehrling in der Eigenschaft als Angestellter (Art. 21, Absatz 6 und 22, G. Nr. 56 vom 28/2/1987)	M	Mitglieder an Produktions- und Arbeitsgenossenschaften, an Dienstleistungs-, an Landwirtschaftsgenossenschaften und an jenen welche die erste Bearbeitung der landwirtschaftlichen Produkte vornehmen, sowie an Genossenschaften für die Kleinfischerei (Art. 47, Absatz 1, Buchst. a) des Tuir)	W	
Q	Berufsbild	N	Bezieher von Vergütungen, die infolge von Beauftragungen in der Eigenschaft als Angestellte, entrichtet werden (Art. 47, Absatz 1, Buchst. b) des Tuir)	Y	
E	Pilot (Flugfonds)				
F	Pilot in Ausbildung (die ersten 12 Monate)	P	Begünstigte von Studienstipendien oder Zulagen, Prämien oder Studien- bzw. Berufsausbildungsbeihilfen, die nicht an ein Arbeitsverhältnis mit dem auszahlenden Subjekt gebunden sind (Art. 47, Abs. 1, Buchst. c) des Tuir)	A	Bezieher von Arbeitsstipendien
G	Überprüfungspilot	Q	Kultminister (Art. 47, Absatz 1, Buchst. d) des Tuir)	B	Praktikanten
H	Flugtechniker	R	Arzte, welche ihre Tätigkeit freiberuflich innerhalb einer Sanitätsstruktur ausüben (Art. 47, Absatz 1, Buchst. e) des Tuir)	C	Personen, die in Krankenhäusern eingeliefert sind
L	Flugtechniker in Ausbildung (die ersten 12 Monate)	S	Bezieher von Zulagen oder Präsenzzulagen bzw. ähnlichen Zulagen von Seiten des Staates, der Regionen, der Provinzen und der Gemeinden in der Ausübung öffentlicher Ämter, als Mitglieder von Steuerkommissionen, in der Eigenschaft als Friedensrichter und als Fachkundige des Überwachungsgerichtes (Art. 47, Absatz 1, Buchst. f) des Tuir)	D	Gefangene
M	Flugtechniker für Wartungsdienste	T	Bezieher von Zulagen jeglicher Art, die für Wahlaufträge gemäß Art. 114 der Verfassung (Zulagen für die Regional- Provinzial- und Gemeinderäte) und gemäß G. Nr. 816 vom 27. Dezem-	E	Genossenschaftsmitglieder und Mitglieder jeglicher anderen Gesellschaft mit Ausnahme der Landwirtschaftsgesellschaften
N	Flugassistent			F	Entgelte, die für die Berufseingliederung entrichtet wurden
A	Schulpersonal, das nicht in die IVS-Versicherung bei der INPS eingeschrieben ist			G	Haushaltsbedienstete nicht handwerklicher Unternehmen
P	Journalist oder Praktikant, der in die INPGI eingeschrieben ist			H	Teilehmer an nicht handwerkliche Familienunternehmen
b) VOLLZEIT / TEILZEIT (Punkt 10 der Übersicht SA)				L	stille Beteiligte
F	Vollzeit			M	Personen, die an Vereinigungen des Hafens eingeschrieben sind
P	Teilzeit			N	Mitglieder die Trägerarbeit leisten
c) BESTIMMTE ODER UNBESTIMMTE ZEIT (Punkt 11 der Übersicht SA)				P	Beauftragte Personen für die Schifffahrt und die Kleinfischerei
I	unbestimmte Zeit			Q	Sonstige
D	bestimmte Zeit oder Terminvertrag				
S	Saisonsvertrag				
d) BESONDERE KATEGORIEN (Punkt 12 der Übersicht SA)					
A	Rentner				
B	Rentner aus dem Pensionsregister				
C	Hochschullehrer, einschließlich der beauftragten				
e) WEITERE KATEGORIEN (Punkt 13 der Übersicht SA)					

TABELLE SE - GRUND DES AUSGLEICHS UND ART DES EINKOMMENS

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
a) GRUND DES AUSGLEICHS		b) ART DES EINKOMMENS	
1	Teilung	1	Einkommen das in Punkt 20 der Übersicht SA angegeben ist
2	Einbringung oder entgeltliche Abtretung	2	Einkommen das in Punkt 23 der Übersicht SA angegeben ist
3	Vergütungen, die von Dritten entrichtet wurden (Art. 47, Abs. 1, Buchst. B) des Tuir)		
4	Zulagen, die von der INAIL entrichtet wurden		
5	Zulagen, die von der INPS entrichtet wurden		
6	Einkünfte, die von anderen Subjekten entrichtet wurden und dem Steuersubstituten vom auszahlenden Subjekt mitgeteilt wurden (zum Beispiel in Sachwerten, Zusatzvergütungen usw.)		
7	Einkünfte, die von anderen Subjekten entrichtet wurden und für welche der Arbeitnehmer um Berücksichtigung bei der Jahresabschlussrechnung angesucht hat		
9	Sonstiges		

TABELLE SF - GRUND DER RÜCKSTÄNDIGEN VERGÜTUNGEN

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
1	Eintreten von Gesetzesvorschriften	4	Eintreten von Verwaltungsakten
2	Eintreten von Kollektivverträgen	5	Sonstige Gründe, die nicht von den Personen abhängen
3	Eintreten von Urteilen	6	Falls zwei oder mehrere der vorerwähnten Codes zusammen treffen

TABELLA SG - ELENCO DEI PAESI ESTERI

ABU DHABI	238	COSTA D'AVORIO	146	LIBANO	095	RWANDA	151
AFGHANISTAN	002	COSTARIC	261	LIBERIA	044	SAHARA OCCIDENTALE	166
AIMAN	239	CUBA	020	LIBIA	045	SAINT LUCIA	199
ALBANIA	087	DANIMARCA	021	LIECHTENSTEIN	090	SAINT MARTIN SETTENTRIONALE	222
ALGERIA	003	DOMINICA	92	LITUANIA	259	SALOMONE, ISOLE	191
AMERICAN SAMOA	148	DOMINICANA, REPUBBLICA	063	LUSSEMBURGO	092	SALVADOR	064
ANDORRA	004	DUBAI	240	MACAO	059	SAMOA	131
ANGOLA	133	EAST TYNOR	287	MACEDONIA	278	SAN MARINO	037
ANGUILLA	209	EQUADOR	024	MADAGASCAR	104	SANT'ELENA	254
ANTIGUA E BARBUDA	197	EGITTO	023	MADEIRA	235	SAO TOME E PRINCIPE	187
ANTILLE OLANDESI	251	ERITREA	277	MALAWI	056	SENEGAL	152
ARABIA SAUDITA	005	ESTONIA	257	MALAYSIA	106	SEYCHELLES	189
ARGENTINA	006	ETIOPIA	026	MALDIVE	127	SHARJAH	243
ARMENIA	266	FAKLAND	190	MAI	149	SIERRA LEONE	153
ARUBA	212	FAR OER, ISOLE	204	MALTA	105	SINGAPOR	065
ASCENSION	227	FIJI ISOLE	161	MANI ISOLA	203	SIRIA	147
AUSTRALIA	007	FILIPPINE	027	MARIANNE ISOLE, SETTENTRIONALI	219	SLOVACCA, REPUBBLICA	275
AUSTRIA	008	FINLANDIA	028	MAROCCO	107	SLOVENIA	260
AZERBAIGIAN	268	FRANCIA	029	MARSHALL ISOLE	217	SOMALIA	066
AZZORRE, ISOLE	234	FUJIYARAH	241	MARTINICA	213	SOUTH GEORGI	283
BAHAMA	160	GABON	157	MAURITANIA	141	SPAGNA	067
BAHREIN	169	GAMBIA	164	MAURIZIO, ISOLA	128	SRI LANKA	085
BANGLADESH	130	GEORGIA	267	MAYOTTE	226	ST KITTS E NEVIS	195
BARBADOS	118	GERMANIA	094	MELILLA	231	ST PIERRE E MIQUELON	248
BELGIO	009	GHANA	112	MESSICO	046	ST VINCENT E GRENADINE	196
BELIZE	198	GIAMAICA	082	MICRONESIA, STATI FEDERATI	215	STATI UNITI D'AMERICA	069
BENIN	158	GIAPPONE	088	MIDWAY ISLANDS	177	SUDAFRICANA REPUBBLICA	028
BERMUDA	207	GIBILTERRA	102	MOLDAVIA	265	SUDAN	070
BHUTAN	097	GIBUTI	113	MONGOLIA	110	SURINAME	124
BIELORUSSIA	264	GIORDANIA	122	MONTSERRAT	208	SVALBARD E JAN' NAYEN ISLANDS	286
BOLIVIA	010	GOUGH	228	MOZAMBICO	134	SVEZIA	068
BOSNIA ERZEGOVINA	274	GRECIA	032	MYANMAR	083	SVIZZERA	071
BOTSWANA	098	GRENADA	156	NAMIBIA	206	SWAZILAND	138
BOUVET	280	GROENLANDIA	200	NAURU	109	KISTAN	272
BRASILE	011	GUADALUPA	214	NEPAL	115	TANZANIA	022
BRUNEI	125	GUAM	154	NICARAGUA	047	TERRITORIO ANTARTICO BRITANNICO	180
BULGARIA	012	GUATEMALA	033	NIGER	150	TERRITORIO ANTARTICO FRANCESE	183
BURKINA FASO	142	GUAYANA FRANCESE	123	NIGERIA	117	TERRITORIO BRIT. OCEANO INDIANO	245
BURUNDI	025	GUERNSEY	201	NIUE	205	THAILANDIA	072
CAMERUN	119	GUINEA	137	NORFOLK ISLAND	285	TOGO	155
CAMPIONE D'ITALIA	139	GUINEA BISSAU	185	NORVEGIA	048	TOKELAU	236
CANADA	013	GUINEA EQUATORIALE	167	NUOVA CALEDONIA	253	TONGA	162
CANARIE, ISOLE	100	GUAYANA	159	NUOVA ZELANDA	049	TRINIDAD E TOBAGO	120
CAPO VERDE	188	HAITI	034	OLANDA	050	TRISTANI DA CUNHA	229
CAROLINE, ISOLE	256	HEARD E MC DONALD ISLANDS	284	OLMAN	163	TUNISIA	075
CAYMAN ISLANDS	211	HONDURAS	035	PAKISTAN	036	TURCHIA	076
CECA, REPUBBLICA	275	HONG KONG	103	PALAU, REPUBBLICA	216	TURKMENISTAN	273
CENTROAFRICANA, REPUBBLICA	143	INDIA	114	PANAMA	051	TURKS E CAICOS	210
CEUTA	246	INDONESIA	129	PANAMA - ZONA DEL CANALE	250	TUVALU	193
CHAFARINAS	230	IRAN	039	PAPUA NUOVA GUINEA	186	UCRAINA	263
CHAGOS, ISOLE	255	IRAQ	038	PARAGUAY	052	UGANDA	132
CHRISTMAS	282	IRLANDA	040	PENON DE ALHUCEMAS	232	UMM AL QAIWAIN	244
CIAD	144	ISOLA	041	PENON DE VELEZ DE LA GOMERA	233	UNGHERIA	077
CILE	015	ISOLE AMERICANE DEL PACIFICO	252	PERU	053	URUGUAY	080
CINA, REPUBBLICA POPOLARE	016	ISRAELE	182	PTCAIRN	175	UZBEKISTAN	271
CIPRO	101	IRSEY	202	POLINESIA FRANCESE	225	VANUATU	121
CITTA DEL VATICANO	093	IUGOSLAVIA	043	POLONIA	054	VENEZUELA	081
CLIPPERTON	223	KAMPUCHEA	135	PORTOGALLO	055	VERGINI AMERICANE, ISOLE	221
COCOS (KEELING) ISLANDS	281	KAZAKISTAN	269	PORTORICO	220	VERGINI BRITANNICHE, ISOLE	249
COLOMBIA	017	KENYA	116	PRINCIPATO DI MONACO	091	VIENTIAM	062
COMORE, ISOLE	176	KIRGHIZISTAN	270	QATAR	168	WAKE, ISLAND	178
CONGO	145	KIRIBATI	194	RAS EL KHAIMAH	242	WALLIS E FUTUNA	218
CONGO, REPUBBLICA DEMOCRATICA	018	KUWAIT	126	REGNO UNITO	031	ZAMBIA	058
COOK, ISOLE	237	LAGOS	136	REUNION	247	ZIMBABWE	073
COREA DEL NORD	074	LESOTHO	089	ROMANIA	061		
COREA DEL SUD	084	LETTONIA	258	RUSSIA	262		

TABELLA SH - ELENCO REGIONI E PROVINCE AUTONOME

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE
01	Abruzzo	08	Lazio	15	Sardegna
02	Basilicata	09	Liguria	16	Sicilia
03	Bolzano	10	Lombardia	17	Toscana
04	Calabria	11	Marche	18	Trento
05	Campania	12	Molise	19	Umbria
06	Emilia Romagna	13	Piemonte	20	Valle d'Aosta
07	Friuli Venezia Giulia	14	Puglia	21	Veneto

TABELLA SL - CAUSE DI NON LIQUIDABILITÀ DEL MOD. 730/99

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	DESCRIZIONE
01	Errata o incompleta compilazione dei dati anagrafici e di residenza del dichiarante	09	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «C» Mod. 730/99 del dichiarante
02	Errata o incompleta compilazione dei dati del coniuge e dei familiari a carico (dichiarante)	10	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «C» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante
03	Errata o incompleta compilazione dei dati anagrafici e di residenza del coniuge dichiarante	11	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «D» Mod. 730/99 del dichiarante
04	Errata o incompleta compilazione dei dati del coniuge e dei familiari a carico (coniuge dichiarante)	12	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «D» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante
05	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «A» Mod. 730/99 del dichiarante	13	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «E» Mod. 730/99 del dichiarante
06	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «A» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante	14	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «E» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante
07	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «B» Mod. 730/99 del dichiarante	15	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «F» Mod. 730/99 del dichiarante
08	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «B» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante	16	Errata o incompleta dichiarazione del quadro «F» Mod. 730/99 del coniuge dichiarante

TABELLE SG - AUFSTELLUNG DER AUSLANDSTAATEN

ABU DHABI	238	FIIJ INSELN	161	MACAO	059	SAN MARINO	037
AEGYPTHEN	023	FINNLAND	028	MAZEDONIEN	278	ST. HELENA	254
AETHIOPIEN	026	FRANKREICH	029	MADAGASKAR	104	SAO TOME E PRINCIPE	187
AFGHANISTAN	002	FRANZÖSISCH ANTARKTISCHE TERRITORIEN	183	MADERA	235	SAUDIARABIEN	005
AIJMAN	239	FRANZÖSISCH GUAYANA	123	MALAWI	056	SENEGAL	152
ALBANIEN	087	FUJIAH	241	MALAYSIEN	106	SEYHELLEN	189
ALGERIEN	252	GABON	157	MAIDIVEN	127	SHARJAH	243
AMERIKANISCHE INSELN IM PAZIFIK	148	GAMBIA	164	MAIL	149	SIERRA LEONÉ	153
AMERIKANISCH SAMOA	148	GEORGIEN	267	MALTA	105	SINGAPORE	147
ANDORRA	004	GHANA	112	MAN INSEL	103	SYRIEN	065
ANGOLA	133	GIBRALTAR	102	MARIANNE, NÖRDLICHE INSELN	219	SLOVAKEI, REPUBLIK	276
ANGUILLA	209	GIBUTI	113	MAROKKO	107	SLOWENIEN	260
ANTIGUA E BARBUDA	197	GOUGH	228	MARSHALL INSELN	217	SOMALIEN	066
ARGENTINIEN	006	GRIECHENLAND	032	MARTINIQUE	213	SOUTH GEORGI	283
ARMENIEN	266	GRONADA	166	MAURITANIEN	141	SPANIEN	067
ARUBA	212	GRONLAND	200	MAURITIUS INSELN	226	SRI LANKA	085
ASCENSION	227	GROSSBRITANIEN	031	MAYOTTE	226	ST. KITTS E NEVIS	195
AUSTRALIEN	007	GUADALUPA	214	MEXIKO	046	ST. PIERRE MIGUELON	248
AZERBAIGIAN	268	GUAM	154	MIDWAY ISLANDS	177	ST. VINCENT E GRENADINE	196
AZZORREN, INSELN	234	GUATEMALA	033	MOLDAVIEN	265	SUDKOREA	084
BAHAMAS	160	GUERNSEY	201	MONACO	091	SUDAFRIKANISCHE REPUBLIK	078
BAHREIN	169	GUINEA	137	MONGOLIE	110	SUDAN	070
BANGLADESH	130	GUINEA BISSAU	185	MONTSERAT	208	SURINAME	124
BARBADOS	118	GUINEA EQUATORIALGUINEA	167	MONZAMBIQUE	134	SWABARD E JAN NAYEN ISLANDS	286
BELGIEN	009	GUYANA	159	MYANMAR	083	SCHWEDEN	068
BELIZE	198	HAITI	034	NAMIBIA	206	SCHWEIZ	071
BENIN	158	HEARD E MC DONALD INSELN	284	NAURU	109	SWAZILAND	138
BERMUDAS	207	HOLLAND	050	NEPAL	115	TAGIKSTAN	272
BHUTAN	097	HOLLANDISCHE ANTILLEN	251	NICARAGUA	047	TAIWAN	022
BIELORUSSIA (Weissrussland)	264	HONDURAS	035	NIGER	119	TANZANIEN	057
BOLIVIEN	010	HONG KONG	103	NIGERIA	117	THAILAND	072
BOSNIEN HERZEGOVINA	274	INDIEN	114	NIUE	205	TOGO	155
BOTSWANA	098	INDONESIEN	126	NEU KALEDONIEN	253	TOKELAU	236
BOUMET	280	IRAN	039	NEUSEELAND	049	TONGA	162
BRASILIEN	011	IRAQ	038	NORFOLK ISLAND	285	TRINIDAD UND TOBAGO	120
BRITISCH ANTARKTISCHE TERRITORIEN	180	IRLAND	040	NORDKOREA	074	TRISTAN DA CUNHA	229
BRIT. TERRITORIUM IM INDISCHEN OZEAN	245	ISLAND	041	NORWEGEN	048	TSCHECHISCHE REPUBLIK	275
BRUNEI	125	ISRAEL	182	OMAN	163	TUNESIEN	075
BULGARIEN	012	JAMAICA	082	OSTERREICH	038	TURKEI	076
BURKINA FASO	142	JAPAN	088	PAKISTAN	036	TURKMENISTAN	273
BURUNDI	023	ERSEY	202	PALAU, REPUBLIK	216	TURKS UND CAICOS	210
CAMPIONE D'ITALIA	139	JORDANIEN	122	PANAMA	051	TUVALU	103
CAPO VERDE	188	JUGOSLAVIEN	043	PANAMA KANALZONE	250	UKRAINE	263
CAROLINE, INSELN	256	KAMERUN	119	PAPUA NEU GUINEA	186	UGANDA	132
CAYMAN ISLANDS	211	KAMBOTSCHA	135	PARAGUAY	052	UMM AL QAIWAIN	244
CEUTA	246	KANADA	013	PENON DE ALHUCEMAS	232	UNGARN	077
CHAFARINAS	230	KANARISCHE INSELN	100	PENON DE VELEZ DE LA GOMERA	233	URUGUAY	080
CHAGOS, INSELN	255	KAPUCHEA	135	PERU	035	UZBEKISTAN	271
CHRISTMAS	282	KAZAKISTAN	269	PHILIPPINEN	027	VANUATU	121
CHAD	144	KENYA	166	PITCAIRN	175	VATIKAN STADT	093
CHILE	015	KIRIBATI	194	POLINESIEN FRANZÖSISCH	225	VENEZUELA	081
CHINA, VOLKSREPUBLIK	016	KIRGHIZISTAN	270	POLEN	054	VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA	069
CLIPPERTON	223	KOLUMBIEN	017	PORTUGALL	055	VIRGINI, AMERIKANISCHE INSELN	221
COCOS (Keeling) INSELN	281	KOMOREN INSELN	176	PUERTO RICO	220	VIRGINI, BRITANNISCHE INSELN	249
COOK INSELN	237	KONGO	145	QATAR	168	VIETNAM	062
COSTARICA	019	KONGO, DEMOKRATISCHE REPUBLIK	018	RAS EL KHAIMAH	242	WAKE ISLAND	178
DANEMARK	021	KROATIEN	261	REUNION	247	WALLIS E FUTUNA	218
DEUTSCHLAND	094	KUBA	020	RUMANIEN	061	YEMEN	042
DOMINICA	192	KUWAIT	126	RUSSLAND	262	ZAMBIA	058
DOMINIKANISCHE REPUBLIK	063	LAOS	136	RUANDA	151	ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK	143
DUBAI	240	LESOTHO	089	SAHARA, WESTLICHE SAHARA	166	ZIMBAWE	058
EAST TINOR	287	LETTONIEN	258	SAINT LUCIA	199	ZYPERN	101
ECUADOR	024	LIBANON	095	SAINT MARTIN, NORDEN	222		
ELFENBEINKÜSTE	146	LIBERIEN	044	SALOMONE, INSELN	191		
ERITREA	277	LYBIEN	045	SALVADOR	064		
ESTLAND	257	LICHTENSTEIN	090	SAMOA	131		
FALKLAND	190	LITUANIEN	259				
FAR OER, INSELN	204	LUXEMBURG	092				

TABELLE SH - AUFSTELLUNG DER AUTONOMEN REGIONEN UND PROVINZEN

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
01	Abruzzen	08	Latum	15	Sardinien
02	Basilicata	09	Ligurien	16	Sizilien
03	Bozen	10	Lombardei	17	Toskana
04	Kalabrien	11	Marken	18	Trient
05	Kampanien	12	Molise	19	Umbrien
06	Emilia Romagna	13	Piemont	20	Aostatal
07	Friaul Julisch Venetien	14	Apulien	21	Venetien

TABELLE SL - GRÜNDE, DIE ZU EINER NICHTLIQUIDIERUNG DES VORDR. 730/99 FÜHREN

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
01	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der meldeamtlichen Angaben und des Wohnsitzes des Erklärs	10	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "C" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners
02	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der meldeamtlichen Angaben des Ehepartners und der zu Lasten lebenden Familienmitglieder (des Erklärs)	11	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "D" des Vordr. 730/99 des Erklärs
03	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der meldeamtlichen Angaben und des Wohnsitzes des erklärenden Ehepartners	12	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "D" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners
04	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Daten des Ehepartners und der zu Lasten lebenden Familienangehörigen (erklärender Ehepartner)	13	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "E" des Vordr. 730/99 des Erklärs
05	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "A" des Vordr. 730/99 des Erklärs	14	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "E" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners
06	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "A" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners	15	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "F" des Vordr. 730/99 des Erklärs
07	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "B" des Vordr. 730/99 des Erklärs	16	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "F" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners
08	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "B" des Vordr. 730/99 des erklärenden Ehepartners		
09	Irrtümliche bzw. unvollständige Abfassung der Übersicht "C" des Vordr. 730/99 des Erklärs		

TABELLA SM - TIPO SERVIZIO

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE IDENTIFICATIVO PER LA COMPIAZIONE DELLE SOTTOSCRIZIONI
1	Astensione obbligatoria dal lavoro per maternità (Legge 1204/71)	
2	Astensione facoltativa dal lavoro per maternità (Legge 1204/71)	S
3	Aspettativa per mandato politico elettivo (art. 31, L. 300/70)	S
4	Aspettativa agli amministratori locali (Legge 816/85)	
5	Aspettativa per nomina a direttore generale di Azienda sanitaria locale	
6	Aspettativa retribuita per motivi sindacali	
7	Aspettativa non retribuita per motivi sindacali (art. 31, L. 300/70)	S
8	Aspettativa per motivi familiari	S
9	Sospensione dall'impiego per motivi disciplinari	S
10	Sospensione dall'impiego in costanza di procedimento penale	S
11	Servizio ordinario	
12	Servizio parttime	S
13	Aspettativa per servizio militare (art. 40, D.P.R. 130/69)	
14	Aspettativa s. a. (per motivi vari) prevista da specifiche disposizioni di legge o contrattuali (D.L. 564/96, art. 5, comma 1)	S
15	Astensione dal lavoro per soccorso alpino (art. 2, L. 162/92)	S
16	Assenza dal lavoro per educazione e assistenza ai figli fino al 6° anno di età (art. 1, comma 40, L. 335/95)	S
17	Assenza dal lavoro per assistenza figli dal 6° anno di età, coniuge, genitori conviventi per condizioni previste ex art. 3, L. 104/92	S

TABELLE SM – ART DER DIENSTLEISTUNG

KODE	BESCHREIBUNG	IDENTIFIZIERUNGSKODE ZWECKS ANBRINGUNG DER UNTERSCHRIFTEN
1	Obligatorische Freistellung vom Dienst wegen Mutterschaft (Gesetz 1204/71)	
2	Freiwillige Freistellung vom Dienst wegen Mutterschaft (Gesetz 1204/71)	S
3	Wartestand infolge eines politischen Wahlmandates (Art. 31, G. 300/70)	S
4	Wartestand für örtliche Verwaltungsbeamte (Gesetz 816/85)	
5	Wartestand für die Ernennung zum Generaldirektor eines örtlichen Sanitätsbetriebes	
6	Bezahlter Wartestand aus Gewerkschaftsgründen	
7	Nicht bezahlter Wartestand aus Gewerkschaftsgründen (Art. 31, G. 300/70)	S
8	Wartestand aus Familiengründen	S
9	Dienstenthebung infolge eines Disziplinarverfahrens	S
10	Dienstenthebung infolge eines strafrechtlichen Verfahrens	S
11	Ordentlicher Dienst	
12	Teilzeit	S
13	Wartestand wegen Militärdienst (Art. 40 DPR 130/69)	
14	Wartestand (aus verschiedenen Gründen), der aufgrund spezifischer Gesetzesvorschriften oder vertraglichen Vorschriften vorgesehen ist (GD 546/96, Art. 5, Absatz 1)	S
15	Freistellung vom Dienst wegen Bergrettungsdienst (Art. 2, L. 162/92)	S
16	Abwesenheit vom Dienst für die Erziehung und Betreuung der Kinder bis zu sechs Jahren Art. 1, Absatz 40, G. 335/95)	S
17	Abwesenheit vom Dienst für die Betreuung der Kinder bis zu sechs Jahren, des Ehepartners, der in der Familie lebenden Eltern unter Berücksichtigung der im ex Art. 3, G. 104/92, vorgesehenen Bedingungen	S